

# INSTRUCTION SHEET

## 5940 Touch-Set

### INTRODUCTION

We are pleased you have chosen the Touch-Set Electronic Water Timer, model 5940. This unit utilizes the most sophisticated technology, bringing you years of low maintenance, worry-free lawn and garden watering.

*Important:* Read all instructions before inserting batteries. Be sure to save these instructions for future reference.

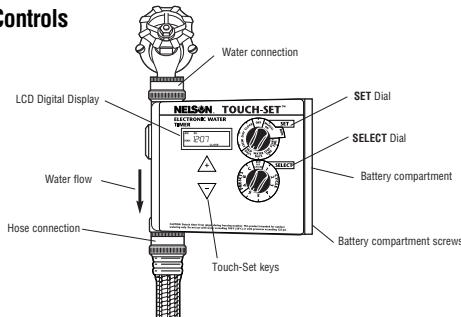
If you have any questions regarding your new electronic water timer, please call our free Customer Assistance Hotline 800-NELSON8 (inside USA) or 309-690-2200 (outside USA).

#### Important Safety Information

- *Warning:* This timer is not intended for use inside buildings. For outdoor residential watering applications only, not intended for professional watering applications.
- Use fabric reinforced hoses only — damaged or cracked hoses should not be used.
- This timer should not be used in damp pits, or under the earth's surface.
- Check connections regularly for a tight seal.
- When using for the first time, observe the progress of the program for one week to ensure the unit is operating properly.
- Before a long absence, such as a vacation, insert new batteries and test your program.
- Store in frost-free environment after draining all water and removing batteries.
- Use C size alkaline batteries only. Do not use rechargeable batteries.
- Always install unit with water flow in the direction of the flow arrow on the unit.
- Install new batteries at the start of the watering season.

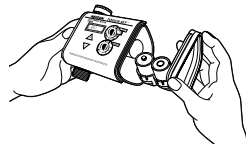
**Caution:** Detach timer from spigot during freezing weather. Do not use with water exceeding 100°F (38°C) or with pressures exceeding 125 PSI. Avoid excessive pulling or tugging on the hose as damage to the timer may result.

#### Operating Controls



#### Inserting and Replacing Batteries

- Use only 2 C-size alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries.
- Before every battery change, shut off water at spigot and remove timer from spigot and hose.
- Remove the two battery compartment screws.
- Pull the battery compartment from the unit.
- Insert the C-size batteries according to the + or - markings on the battery compartment.
- Place the battery compartment back into the unit and reinstall the screws.



### OPERATING INSTRUCTIONS

Your timer has two dials and two Touch-Set keys:

**"SET" Dial** – Use this dial to set the clock and select the features and operations for each cycle.

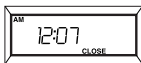
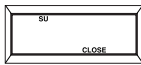
**"SELECT" Dial** – Select from 3 pre-programmed watering schedules or custom program your timer for up to 6 cycles per day.

**Touch-Set Keys** – Allow you to toggle up and down quickly when setting each operation.

#### Please follow these steps to properly program your timer:

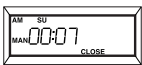
##### Setting the current day and time

1. Rotate the **SET** dial to the **DAY** position.
2. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to select the current day in the Display window.
3. Rotate the **SET** dial to the **CLOCK** position.
4. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to select the current time in the Display window.
5. Rotate the **SET** dial to the **OFF** position.



Follow these steps to change the clock to a 24-hour clock, if desired:

1. Rotate **SET** dial to the **CLOCK** position.
2. Press both Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  at the same time for 2 seconds.
3. The AM/PM indicator will disappear from the display window and the clock will change to 24-hour time.
4. To change back to a 12-hour clock, repeat steps 1-3.



#### Selecting a watering schedule

Follow these steps to utilize the Pre-Set watering schedules:

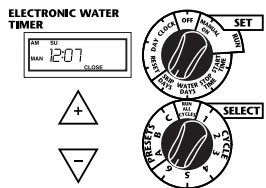
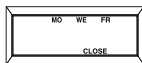
1. Rotate the **SELECT** dial to your choice of Pre-Set **A, B, or C**.  
Pre-Set A – Waters every day from 6:00 AM to 6:30 AM  
Pre-Set B – Waters every second day from 6:00 AM to 6:30 AM  
Pre-Set C – Waters twice every day – once from 6:00 AM to 6:30 AM and the second time from 7:00 PM to 7:30 PM

2. Rotate the **SET** dial to **RUN**. The LCD window will display **AUTO** and the timer will water per the selected schedule.

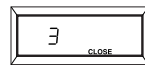
The Touch-Set model 5940 can be programmed to run from one to six watering cycles per day. You can start and stop the watering up to six times in a 24 hour period.

Follow these steps to custom program your watering schedule:

1. Rotate the **SELECT** dial to **CYCLE 1**.
2. Rotate the **SET** dial to **START TIME**.
3. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to select the time of day. Cycle 1 will start watering.
4. Rotate the **SET** dial to **STOP TIME**.
5. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to select the time of day. Cycle 1 will stop watering.
6. Rotate the **SET** dial to **WATER DAYS**.
7. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to select the days. Cycle 1 will water.



8. To set the watering cycle as Skip Days rather than Water Days, rotate the **SET** dial to **SKIP DAYS**.
9. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to select the number of days to skip between watering. Your choices are 1, 2, 3, 4, 5, or 6 days.
10. If needed, set the remaining cycles 2, 3, 4, 5, and 6 by repeating above steps 1-9.

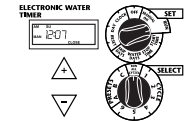


#### Running your custom watering program:

1. Rotate the **SELECT** dial to **ALL CYCLES**.

*Note:* If you chose to run just one of the cycles programmed, then rotate the **SELECT** dial to the desired cycle number.

2. Rotate the **SET** dial to **RUN**. The LCD window will display **AUTO** and the Touch-Set timer will water per your custom watering program.



#### Reviewing your watering program:

1. Rotate the **SELECT** dial to the cycle you want to review.
2. Rotate the **SET** dial to the settings you want to review – **START TIME**, **STOP TIME**, **WATER DAYS** or **SKIP DAYS**.
3. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to make changes in the program if needed.

Connect the timer to your outdoor water spigot, connect the hose and position your sprinkler. Be sure to check all connections before turning on the water pressure.

#### Stopping your watering program

To prevent your timer from running a watering program turn the **SET** dial to the **OFF** position. The timer will retain your program in memory. To return to your watering program, move the **SET** dial to the **RUN** position.

#### Manual Operation

To use the hose or spigot without disconnecting the timer, follow these steps for manual operation.

1. Rotate the **SET** dial to the **MANUAL ON** position. The LCD window will display 10 minutes of run time.
2. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to adjust the run time from 1 minute to 6 hours.
3. To stop manual watering, rotate the **SET** dial to the **OFF** position.
4. To return to your watering program, rotate the **SET** dial to **RUN**.

#### Deleting or clearing watering programs

To delete all programming information and clock settings, rotate the **SET** dial to the **RESET** position and press the Touch-Set  $\Delta$  key.

To clear the programming on a specific cycle, rotate the **SELECT** dial to the desired cycle, rotate the **SET** dial to the **RESET** position and press the Touch-Set  $\nabla$  key.

#### Advanced Features

##### Setting a "Mist" cycle

Any cycle – 1 to 6, can be programmed to run a "mist" cycle. "Mist" cycles are ideal for drip irrigation, green houses or any application that requires the water to run for multiple, short durations within a given cycle.

*Example:* To cool plants during the heat of the day, you could program Cycle 1 to run from 10:00 AM to 5:00 PM. with a mist duration of 1 minute and a mist delay of 59 minutes. The timer will turn on at 10:00 AM and run for 1 minute, shut off for 59 minutes, turn on for 1 minute . . . and repeat this pattern of watering for 1 minute, once per hour until 5:00 P.M.

##### To set a "Mist" cycle, follow these steps:

1. Program the desired cycle using the custom programming steps 1-9.
2. Rotate the **SET** dial to the **OFF** position.
3. Rotate the **SELECT** dial to the desired cycle.

# MODE D'EMPLOI

## Minuterie à cadran Touch-Set 5940

### INTRODUCTION

Nous nous félicitons que vous ayez choisi le système de minuterie d'arrosage électronique Touch-Set, Modèle 5940. Cet appareil, qui met en œuvre une technologie d'avant-garde exigeant un minimum d'entretien, permet d'assurer sans problème et pendant des années l'arrosage des pelouses et des jardins.

*Important:* Lire tout le mode d'emploi avant d'installer les piles. Conserver ce mode d'emploi à toutes fins utiles.

Pour tout renseignement en ce qui concerne votre nouvelle minuterie d'arrosage électronique, appeler notre Service après-vente gratuit au 800-NELSON8 (des États-Unis) ou 309-690-2200 (de l'extérieur des États-Unis).

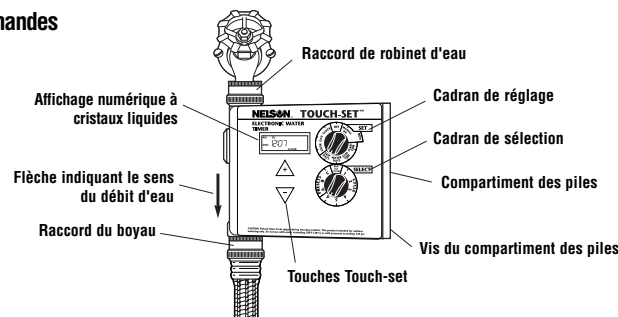
#### Renseignements importants concernant la sécurité

- *Avertissement:* Cette minuterie n'est pas conçue pour une utilisation en lieu clos. Elle est conçue pour l'arrosage résidentiel en plein air seulement. Ne pas l'utiliser dans une application commerciale.
- N'utiliser que des boyaux à armature textile – Ne pas utiliser de boyaux endommagés ou fendillés.
- Cette minuterie ne doit pas être utilisée dans des fosses humides ou sous terre.
- Vérifier régulièrement que les raccordements ne fuient pas.
- Lors de la première utilisation, observer le déroulement du programme pendant une semaine afin de s'assurer que l'appareil fonctionne normalement.
- En cas d'absence prolongée, période de vacances, par exemple, installer des piles neuves et essayer le programme.

- Remiser dans un lieu à l'abri du gel après avoir vidangé l'eau et retiré les piles.
- N'utiliser que des piles alcalines de taille C (LR14). Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Installer toujours l'appareil avec le sens d'écoulement dans le sens de la flèche de l'appareil.
- Installer des piles neuves au début de la saison d'arrosage.

**Attention:** Débrancher la minuterie du robinet en période de gel. Ne pas utiliser si l'eau est à une température de plus de 38°C (100°F) ou à une pression supérieure à 125 PSI. Éviter de tirer sur le boyau de façon excessive, car cela risque d'endommager la minuterie.

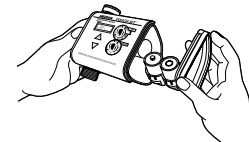
#### Commandes



#### Montage et remplacement des piles

- N'utiliser que 2 piles C (LR14) alcalines. Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Avant de remplacer les piles, couper l'eau au robinet et démonter la minuterie du robinet et du boyau.

- Retirer les vis du compartiment de piles.
- Retirer le compartiment des piles de l'appareil.
- Monter les piles C en respectant les polarités + et – indiquées sur le compartiment des piles.
- Replacer le compartiment des piles dans l'appareil et remonter les vis.



#### MODE D'EMPLOI

La minuterie dispose de deux cadrans et deux touches Touch-Set:

Cadran de **RÉGLAGE** «SET» – Utiliser ce cadran pour régler l'horloge et sélectionner les fonctions et mode de fonctionnement de chaque cycle.

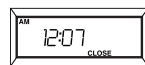
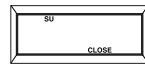
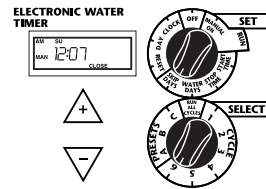
Cadran de **SÉLECTION** «SELECT» – Choisir parmi 3 programmes d'arrosage ou particulariser la programmation de la minuterie pour un maximum de 6 cycles par jour.

**Touches Touch-Set** – Permettent de configurer rapidement chaque opération.

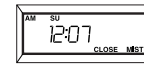
#### Procéder comme suit pour programmer adéquatement la minuterie:

##### Réglage de l'heure et du jours courants

1. Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position **JOUR** (DAY).
2. A l'aide des touches Touch-Set  $\Delta \nabla$  sélectionner le jour actuel dans la fenêtre d'affichage.
3. Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position **HORLOGE** (CLOCK).
4. A l'aide des touches Touch-Set  $\Delta \nabla$  sélectionner l'heure actuelle dans la fenêtre d'affichage.



4. Press both Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  at the same time for 4 seconds.
5. The word **MIST** will appear and flash in the LCD window.
6. Rotate the **SET** dial to the **START TIME** position.
7. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to select the **MIST** duration time from 5 seconds to 60 minutes.
8. Rotate the **SET** dial to the **STOP** position. The LCD window will change to "del".
9. Use the Touch-Set keys  $\Delta \nabla$  to select the **MIST** delay time from 10 seconds to 60 minutes.
10. Rotate the **SET** dial to the **RUN** position to begin automatic watering per the set schedule.



Trouble Shooting Guide		
Problem	Probable Cause	Remedy
No watering operation	Dead or weak batteries	Replace batteries
No manual operation	Dead or weak batteries	Replace batteries
Watering at wrong time	Incorrect time set	Set clock
Faucet connection leaks	Missing or damaged hose washer	Install new washer
Note: If battery compartment screws are lost, replace with #4, self tapping screws.		

If you still have problems, call our toll free number 1-800-NELSON8 any weekday, from 8:00 AM to 5:00 PM Central time. Be sure to have your timer with you when you call.

#### Nelson Warranty

Electronic products are warranted for two (2) years. In the event of such defects, Nelson will repair or replace, at its option, the product or the defective part.

This warranty does not extend to damage to a Nelson product or part resulting from accident, misuse, alteration, neglect, abuse, improper installation or normal wear and tear to the exterior appearance and color. This warranty extends only to the original use of the Nelson product.

If a defect arises in a Nelson product or part within the warranty period, contact your Nelson Retailer, Distributor, or L.R. Nelson Corporation.

Nelson may, at its option require the product or part to be returned to a Nelson service point or your retailer or distributor. Nelson will determine whether the claimed defect is covered by the warranty.

If coverage is found, the product will be repaired or replaced. Please allow 4-6 weeks for completion of repairs or replacement and return of the product or part. If a product or part is replaced, the replacement is warranted only for the remainder of the original or part warranty period.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state. L.R. Nelson Corporation does not authorize any person to create for it any other obligation or liability in connection with Nelson products.

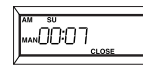
L.R. Nelson Corporation  
One Sprinkler Lane  
Peoria, IL 61615  
900-07295 Rev. 3/00  
Printed in U.S.A., Impreso en EE.UU. | Imprimé aux États-Unis  
© 2000 L.R. Nelson Corporation

5. Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position d'**ARRÊT** (OFF)

Procéder comme suit pour transformer l'horloge en horloge de 24 heures, si on le désire:

1. Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position **HORLOGE** (CLOCK).

2. Appuyer simultanément sur les deux touches Touch-Set  $\Delta \nabla$  pendant 2 secondes.



3. L'indicateur AM/PM disparaîtra de la fenêtre d'affichage et l'horloge sera désormais une horloge de 24 heures.

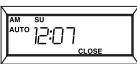
4. Pour retourner à l'horloge de 12 heures, répéter les opérations 1 à 3.

#### Sélection du programme d'arrosage

**Procéder comme suit pour utiliser les programmes d'arrosage pré-établis:**

1. Mettre le cadran **SÉLECTION** (SELECT) sur le programme pré-établi **A, B** ou **C** au choix.  
Programme pré-établi A - arrose tous les jours de 6 h à 6 h 30.  
Programme pré-établi B - arrose tous les deux jours de 6 h à 6 h 30.  
Programme pré-établi C - arrose deux fois par jour – une fois de 6 h à 6 h 30 et une seconde fois de 19 h à 19 h 30.

2. Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur **MARCHE** (RUN). La fenêtre d'affichage à cristaux liquides affichera **AUTO** et la minuterie exécutera l'arrosage selon le programme sélectionné.



Le Touch-Set Modèle 5940 peut être programmé pour exécuter de 1 à 6 cycles d'arrosage par jour. Il est possible de lancer et d'arrêter le cycle d'arrosage un maximum de 6 fois par période de 24 heures.



**Proceder como suit para particulariser votre programme d'arrosage:**

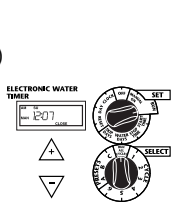
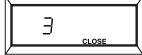
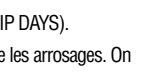
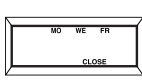
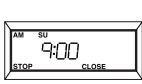
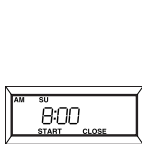
- Mettre le cadran **SÉLECTION** (SELECT) sur **CYCLE 1**.
- Mettre le cadran **RÉGLAGE** sur **HEURE DE DÉBUT**.
- A l'aide des touches Touch-Set ▲▽, sélectionner l'heure de la journée à laquelle le Cycle 1 commencera.
- Mettre le cadran **RÉGLAGE** (SET) sur **HEURE D'ARRÊT** (STOP TIME).
- A l'aide des touches Touch-Set ▲▽, sélectionner l'heure de la journée à laquelle le Cycle 1 s'arrêtera.
- Mettre le cadran **RÉGLAGE** (SET) sur **JOURS D'ARROSAGE** (WATER DAYS).
- A l'aide des touches Touch-Set ▲▽, sélectionner les jours où le cycle 1 sera exécuté.
- Pour configurer le cycle d'arrosage como Jours sans arrosage au lieu de Jours d'arrosage, mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur **JOURS SANS ARROSAGE** (SKIP DAYS).
- A l'aide des touches Touch-Set ▲▽ seleccionar el número de días a saltar entre los arrosages. On peut choisir en 1, 2,3,4,5, ou 6 jours.
- Si nécessaire, régler les cycles suivants 2, 3, 4, 5 et 6 en répétant les opérations 1 à 9 ci-dessus.

**Exécution d'un programme d'arrosage particularisé:**

- Mettre le cadran de **SÉLECTION** (SELECT) sur **TOUS CYCLES** (ALL CYCLES)

Remarque: Si vous choisissez d'exécuter un seul des cycles programmés, mettre le cadran **SÉLECTION** (SELECT) sur le nombre de cycles désiré.

- Mettre le cadran **RÉGLAGE** (SET) sur **MARCHE** (RUN). La fenêtre à cristaux liquides affichera AUTO et la minuterie Touch-Set exécutera le programme d'arrosage particularisé.



**HOJA DE INSTRUCCIONES**

## HOJA DE INSTRUCCIONES

## 5940 Touch-Set

### INTRODUCCIÓN

Nos complace que haya escogido el temporizador de riego electrónico, modelo 5940. Esta unidad utiliza la tecnología más avanzada, lo que significa muchos años de riego de césped y jardines de bajo mantenimiento y libre de preocupaciones.

*Importante.* Lea todas las instrucciones antes de introducir las pilas. Asegúrese de guardar estas instrucciones como referencia para el futuro.

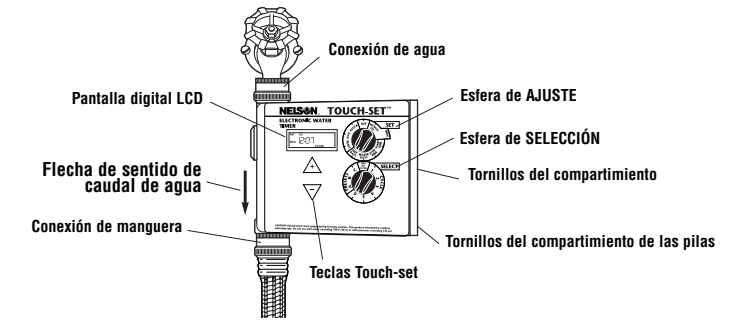
Si tiene dudas respecto a su nuevo temporizador de riego electrónico, llame a nuestra línea directa de asistencia al cliente 800-NELSON8 (en EE.UU.) o al 309-690-2200 (fuera de EE.UU.).

**Información importante sobre seguridad**

- Advertencia:* Este temporizador no está diseñado para ser usado dentro de edificios. Solamente para aplicaciones de riego residenciales al aire libre, no está diseñado para aplicaciones de riego profesionales.
- Use mangueras reforzadas con telas solamente - no se deben usar mangueras dañadas o rajadas.
- Este temporizador no debe usarse en pozos húmedos o debajo de la superficie de la tierra.
- Compruebe las conexiones con regularidad para ver si están bien selladas.
- Al usar por primera vez, observe cómo funciona el programa durante una semana para asegurarse de que la máquina esté operando bien.
- Antes de una ausencia larga, como unas vacaciones, introduzca las pilas nuevas y pruebe el programa.
- Guarde en un ambiente que no se vea sometido a temperaturas de congelación después de drenar todo el agua y sacar las pilas.
- Use solamente pilas alcalinas de tamaño C. No use pilas recargables.
- Instale siempre la unidad de modo que el agua circule en el sentido de la flecha de la unidad.
- Instale pilas nuevas al comienzo de la temporada de riego.

**Precaución:** Desconecte el temporizador de la llave durante la época de temperaturas de congelación. No use con agua a temperaturas mayores que 100°F (38°C) o a presiones mayores que 125 lb/pulg<sup>2</sup>. No tire excesivamente de la manguera, ya que de lo contrario se puede dañar el temporizador.

#### Controles de operación



**Revue du programme d'arrosage**

- Mettre le cadran de **SÉLECTION** (SELECT) sur le programme qu'on souhaite passer en revue.
- Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur les réglages qu'on souhaite passer en revue - HEURE DE DÉBUT, HEURE D'ARRÊT, JOURS D'ARROSAGE, ou JOURS SANS ARROSAGE.
- A l'aide des touches Touch-set ▲▽ procéder aux éventuelles modifications du programme.

Raccorder la minuterie au robinet d'eau extérieur, raccorder le boyau et positionner l'asperseur. Vérifier tous les raccordements avant d'ouvrir l'eau.

**Arrêt du programme d'arrosage**

Pour empêcher la minuterie d'exécuter un programme d'arrosage, mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position d'**ARRÊT** (OFF). La minuterie mémorisera le programme. Pour retourner au programme d'arrosage, mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position de **MARCHE** (RUN).

**Fonctionnement manuel**

Pour utiliser le boyau ou le robinet sans débrancher la minuterie, procéder comme suit pour un fonctionnement sur le mode manuel.

- Mettre le cadran **RÉGLAGE** (SET) sur la position **MANUAL ON**. La fenêtre d'affichage à cristaux liquides affichera 10 minutes de temps de fonctionnement.
- Utiliser les touches Touch-Set ▲▽ pour régler le temps de fonctionnement entre 1 minute et 6 heures.
- Pour arrêter l'arrosage manuel, mettre le cadran **RÉGLAGE** (SET) sur la position d'**ARRÊT** (OFF).
- Pour retourner au programme d'arrosage, mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position de **MARCHE** (RUN).

**Effacement ou annulation des programmes d'arrosage**

Pour effacer tous les renseignements de programmation et les réglages d'horloge, mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position de **REMISE À ZÉRO** (RESET) et appuyer sur la touche Touch-Set ▲.

Pour effacer la programmation d'un cycle particulier, mettre le cadran **SÉLECTION** (SELECT) sur le cycle désiré, mettre le cadran **RÉGLAGE** (SET) sur la position **REMISE À ZÉRO** (RESET) et appuyer sur la touche Touch-Set ▽.

#### Introducción y reemplazo de las pilas

- Use solamente 2 pilas alcalinas de tamaño C. No use pilas recargables.
- Antes de cambiar las pilas, corte el agua en la llave y quite el temporizador de la llave y manguera.
- Quite los dos tornillos del compartimiento de las pilas.
- Saque el compartimiento de las pilas de la unidad.
- Introduzca las pilas de tamaño C según las marcas + o – del compartimiento de las pilas.
- Vuelva a poner el compartimiento de las pilas en la unidad y vuelva a instalar los tornillos.

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

El temporizador tiene dos esferas y dos teclas Touch-Set.

**Esfera de "AJUSTE"** – Use esta esfera para ajustar el reloj y escoger las funciones y operaciones para cada ciclo.

**Esfera de "SELECCIÓN"** – Seleccione entre 3 planes de riego preprogramados o programe el temporizador para un máximo de 6 ciclos por día.

**Teclas Touch-Set** – Permiten aumentar y bajar rápidamente los valores al ajustar cada operación.

**Siga estos pasos para programar el temporizador de la forma debida:**

**Ajuste del día y hora actuales**

- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición DÍA.
- Use las teclas Touch-Set ▲▽ para escoger el día actual en la ventana de visualización.
- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición **RELOJ**.
- Use las teclas Touch-Set ▲▽ para escoger la hora actual en la ventana de visualización.
- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición de **DESCONECTADO**.

Siga estos pasos para cambiar el reloj a un reloj de 24 horas, si se desea:

- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición **RELOJ**.
- Pulse ambas teclas Touch-Set ▲▽ al mismo tiempo durante 2 segundos.
- El indicador AM/PM desaparecerá de la ventana de visualización y el reloj cambiará a un reloj de 24 horas.
- Para volver al reloj de 12 horas, repita los pasos 1-3.

#### Selección de un plan de riego

**Siga estos pasos para utilizar los planes de riego fijados de antemano:**

- Gire la esfera de **SELECCIÓN** a la opción prefijada preferida **A**, **B** o **C**. Prefijada A – Riega todos los días de 6:00 AM a 6:30 AM Prefijada B – Riega cada dos días de 6:00 AM a 6:30 AM Prefijada C – Riega dos veces al día – una vez de 6:00 AM a 6:30 AM y la segunda vez de 7:00 PM a 7:30 PM.
- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición de FUNCIONAMIENTO. La ventana LCD mostrará AUTO y el temporizador accionará el riego según el plan escogido.

El modelo 5940 de Touch-Set puede programarse para ejecutar de uno a seis ciclos de riego por día. Se puede empezar y detener el riego hasta seis veces en un período de 24 horas.

**Siga estos pasos para programar su propio plan de riego:**

- Gire la esfera de **SELECCIÓN** a **CICLO 1**.
- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición **HORA DE COMIENZO**.

#### Fonctions évoluées

**Configuration d'un cycle «Embrun»**

Tout cycle -- de 1 à 6, peut être programmé pour un fonctionnement sur le mode «Embrun». Les cycles «Embrun» conviennent parfaitement à l'irrigation au goutte-à-goutte, aux serres et à toute application exigeant que l'eau coule en séquences courtes et répétées dans un cycle donné.

*Exemple:* Pour rafraîchir les plantes pendant la journée, on pourrait programmer le Cycle 1 pour un fonctionnement entre 10 h et 17 h, avec des pulvérisations de 1 minute entrecoupées de pauses de 59 minutes. La minuterie entrera en service à 10 h et fonctionnera 1 minute, puis elle s'arrêtera pendant 59 minutes et reprendra pendant 1 minute. . . et ainsi de suite jusqu'à 17 h.

**Pour configurer un cycle «Embrun» procéder comme suit:**

- Programmer le cycle désiré au moyen des opérations 1 à 9 de la programmation particularisée.
- Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position d'**ARRÊT** (OFF).
- Mettre le cadran de **SÉLECTION** (SELECT) sur le cycle désiré.
- Appuyer simultanément sur les touches Touch-Set ▲▽ pendant 4 secondes.
- Le mot MIST (Embrun) clignotera dans la fenêtre d'affichage à cristaux liquides.
- Mettre le cadran **RÉGLAGE** (SET) sur la position **HEURE DE DÉBUT** (START TIME).
- A l'aide des touches Touch-Set ▲▽, sélectionner la durée de pulvérisation entre 5 secondes et 60 minutes.
- Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position d'**ARRÊT** (OFF). La fenêtre d'affichage à cristaux liquides indiquera «del».
- A l'aide des touches Touch-Set ▲▽, sélectionner une durée d'interruption de la pulvérisation comprise entre 10 secondes et 60 minutes.
- Mettre le cadran de **RÉGLAGE** (SET) sur la position de **MARCHE** (RUN) pour commencer l'arrosage automatique selon le programme établi.

Guide de dépistage des pannes		
Problème	Cause probable	Remède
Pas d'arrosage	Piles usées ou déchargées	Remplacer les piles
Pas de fonctionnement manuel	Piles usées ou déchargées	Remplacer les piles
Arrosage inopportun	Mauvais réglage du temps	Régler l'horloge
Fuites du branchement au robinet	Rondelle de boyau manquante ou endommagée	Installer une nouvelle rondelle
Remarque: En cas de perte des vis du compartiment de piles, les remplacer par des vis autotaraudeuses N° 4.		

**En cas de problème d'une autre nature, appeler notre numéro sans frais 1-800-NELSON8 n'importe quel jour ouvrable entre 8 h et 17h, heure centrale. Veiller à se munir de l'appareil quand on procédera à un tel appel.**

#### Garantie Nelson

Les produits électroniques bénéficient d’une garantie de deux (2) ans. En cas de défaillance, Nelson réparera ou remplacera, à sa guise, le produit ou la pièce défectueuse.

La présente garantie ne couvre ni l’endommagement d’un produit Nelson résultant d’un accident, d’un mauvais usage, d’une modification, de négligence, d’un usage abusif, d’une mauvaise installation, ni l’usure normale de l’aspect externe ou l’altération de la couleur. Cette garantie ne s’applique qu’à l’acheteur initial du produit Nelson. La présente garantie ne s’applique pas non plus à des pertes éventuelles concernant les plantes, les animaux, l’aménagement paysager ou une consommation d’eau accrue résultant d’une défaillance ou d’une anomalie de la minuterie.

En cas d’anomalie d’un produit ou d’une pièce Nelson pendant la période garantie, se mettre en rapport avec le revendeur ou le distributeur Nelson ou L.R. Nelson Corporation.

Nelson pourra exiger, à sa guise, le retour de la pièce ou du produit à un point de service Nelson ou au détaillant ou distributeur. Nelson déterminera si l’anomalie revendiquée est couverte par la garantie.

Si le produit est couvert, il sera réparé ou remplacé. La réparation ou le remplacement et le retour du produit ou de la pièce prendront de 4 à 6 semaines. En cas de remplacement du produit ou de la pièce, le produit de remplacement sera couvert par la garantie pour la période de garantie restante du produit ou de la pièce.

La présente garantie vous donne des garanties juridiques particulières et vous pouvez en avoir d’autres qui varient d’une province à l’autre. L.R. Nelson Corporation n’autorise personne à contracter en son nom d’autres obligations ou responsabilités s’attachant aux produits Nelson.

de **AJUSTE** a la posición de **REAJUSTE** y pulse la tecla Touch-Set ▽.

#### Opciones avanzadas

**Ajuste de un ciclo de "Nebulización"**

Cualquier ciclo 1 a 6 puede programarse para ejecutar un ciclo de "nebulización". Los ciclos de "nebulización" son ideales para irrigación por goteo, invernaderos o cualquier aplicación que requiera regar durante múltiples períodos cortos dentro de un cierto ciclo.

*Ejemplo:* para refrescar plantas durante el calor del día, puede programar el Ciclo 1 para que se ejecute de las 10:00 AM a las 5:00 PM con una duración de la nebulización de 1 minuto y un retardo de nebulización de 59 minutos. El temporizador se activará a las 10:00 AM y funcionará durante 1 minuto, se parará durante 59 minutos, se encenderá durante 1 minuto . . . y repetirá este de regado durante 1 minuto, una vez por hora hasta las 5:00 PM.

**Para ajustar el ciclo de "Nebulización", siga estos pasos:**

- Programe el ciclo deseado usando los pasos de programación especiales 1 a 9.
- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición de **DESCONECTADO**.
- Gire la esfera de **SELECCIÓN** al ciclo deseado.
- Pulse ambas teclas Touch-Set ▲▽ al mismo tiempo durante 4 segundos.
- Aparecerá la palabra MIST (nebulización) y destellará en la ventana LCD.
- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición de **HORA DE COMIENZO**.
- Use las teclas Touch-Set ▲▽ para seleccionar la duración de la NEBULIZACIÓN.
- Gire la esfera de **AJUSTE** a la posición de **PARADA**. La ventana LCD cambiará a "del".
- Use las teclas Touch-Set ▲▽ para seleccionar el retardo de NEBULIZACIÓN de 10 segundos a 60 minutos.
- Gire la esfera de AJUSTE a la posición de FUNCIONAMIENTO para empezar el riego automático

Problema	Causa probable	Solución
No riega	Pilas agotadas o descargadas	Reemplace las pilas
No se puede operar de forma manual	Pilas agotadas o descargadas	Reemplace las pilas
Riego a horas no deseadas	Ajuste incorrecto de las horas	Ajuste el reloj
Fugas de conexión en la llave	Falta la arandela de la manguera o está dañada	Instale una arandela nueva

Nota: Si se pierden los tornillos del compartimiento, reemplácelos por tornillos autorroscantes del No. 4.

Si sigue teniendo dificultades, llame a nuestro número gratuito 1-800-NELSON8 cualquier día de la semana, de 8:00 AM a 5:00 PM, hora central. Asegúrese de tener el temporizador a mano cuando llame.

#### Garantía de Nelson

Los productos electrónicos están garantizados durante dos (2) años. En caso de defectos, Nelson reparará o reemplazará, según su criterio, el producto o pieza defectuosa.

Esta garantía no se extiende a los daños de un producto o pieza de Nelson como consecuencia de un accidente, uso indebido, alteración, negligencia, abuso, instalación indebida o desgaste normal del aspecto y color exteriores. Esta garantía se extiende solamente al uso original del producto Nelson.

Si se descubre un defecto en un producto o pieza de Nelson dentro del período de garantía, póngase en contacto con la tienda donde lo haya comprado o un distribuidor Nelson, o con L.R. Nelson Corporation.

Nelson puede, según su criterio, obligar a devolver el producto o pieza a un establecimiento de servicio de Nelson o a la tienda donde lo compró o a uno de sus distribuidores. Nelson determinará si el defecto reclamado está cubierto por la garantía.

Si el producto está cubierto, se reparará o reemplazará. Calcule un período de 4 semanas hasta que se completen las reparaciones o el reemplazo del producto o pieza. Si se reemplaza el producto o pieza, el reemplazo está garantizado sólo durante el resto del período de garantía original o de la pieza.

Esta garantía le da derechos legales específicos y además, también puede disfrutar de otros derechos que varían de un estado a otro. L.R. Nelson Corporation no autoriza a ninguna persona a crear para ella otra obligación o responsabilidad civil en relación con los productos Nelson.